

GEMEINDE
AHRNTALCOMUNE
VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS**GIUNTA**SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
07.10.2026UHR – ORE
09:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Markus Gartner			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Georg Hainz			
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferentin - Assessore	Ulrike Hilber			
Gemeindereferent - Assessore	Wolfgang Hofer			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Markus Gartnerin der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.**BESCHLUSS****DELIBERAZIONE****Auszahlung der Abfertigung an das ehemalige
Personal mit der Matrikelnummer 235****Pagamento dell'indennità di fine rapporto a
favore dell'ex dipendente con numero di
matricola 235**

Gutachten zur Beschlussvorlage:

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

Pareri sulla proposta di deliberazione:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

ISCyO0SFuA8sqw0FBxXTFsudcftXrZS5PnwFUjvwX6A=

abgegeben von/rilasciato da

Kathrin Mittermair

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

bfmNg5vvIWxtwtMonsjdd7+YUJn46oykd3sHHSu19s4=

abgegeben von/rilasciato da

Manuela Steger

Vorausgeschickt, dass laut Art. 2 in der Anlage 3 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 die Abfertigung durch Art. 2120 des Zivilgesetzbuches geregelt ist;

Der Art. 2 des BÜKV vom 17.08.1999 und der Art. 99 des BÜKV vom 12.02.2008 regeln die Abfertigung und die Ergänzungsvorsorge.

Nach Einsichtnahme in das Gesetz Nr. 148/2011 betreffend die Auszahlungsfristen der Abfertigung.

Vorausgeschickt, dass das ehemalige Personal mit der Matrikelnummer 235 im Zeitraum vom 18.08.1997 bis 31.03.1998 mit unbefristetem Arbeitsverhältnis in der Marktgemeinde Sand in Taufers Dienst geleistet hat.

Weiters vorausgeschickt, dass das ehemalige Personal mit der Matrikelnummer 235 mit Wirkung 01.04.1998 ohne Unterbrechung der Dienstzeit in die Gemeinde Ahrntal übergewechselt ist und dort bis einschließlich 31.10.2023 mit unbefristetem Vollzeitarbeitsverhältnis Dienst geleistet hat.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 185 vom 27.04.2023 wurde der freiwillige Dienstaustritt des ehemaligen Personals mit der Matrikelnummer 235 mit Wirksamkeit 01.11.2023 angenommen.

Das obgenannte ehemalige Personal hat Anspruch auf die Auszahlung einer Dienstabfertigung.

Das Schreiben des NFAÖV Bozen Prot. Nr. 282 des 23.05.2005 und die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 54 vom 14.06.2005 sehen vor, dass die Auszahlung der gesamten Abfertigung direkt über die Körperschaft erfolgt und das NFAÖV den Bruttobetrag, der zu seinen Lasten angereiften Dienstprämie an die Körperschaft zahlt.

Der Südtiroler Gemeindenverband hat die Aufteilung der Differenzabfertigung auf die beiden Körperschaften und die Berechnung der Abfertigung durchgeführt (Prot. Nr. 0032550 vom 28.09.2026), die seitens der Gemeinde Ahrntal geschuldet ist.

Gemäß der Berechnung der Abfertigung von Seiten des Gemeindeverbandes steht dem ehemaligen Personal eine Bruttobefertigung in Höhe von € 43.223,73 zu und es gilt nun, diese zu liquidieren und auszuzahlen.

Premesso, che secondo l'art. 2 dell'allegato 3 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 il trattamento di fine rapporto è disciplinato dall'art. 2120 del codice civile;

L'art. 2 del CCI del 17.08.1999 e l'art. 99 del CCI del 12.02.2008 regolano il trattamento di fine rapporto e la previdenza complementare.

Vista la legge n. 148/2011 relativo ai termini del pagamento del TFR.

Si precisa che l'ex-dipendente con numero di matricola 235 ha prestato servizio presso il Comune di Borgata Campo Tures dal 18.08.1997 al 31.03.1998 con rapporto di lavoro a tempo indeterminato e a tempo pieno.

Si precisa inoltre che l'ex-dipendente con numero di matricola 235 è passato senza interruzione al Comune di Valle Aurina con decorrenza 01.04.1998 e ha prestato servizio al 31.10.2023 incluso con rapporto di lavoro a tempo indeterminato e a tempo pieno.

Con delibera della Giunta comunale del 27.04.2026, n. 185 sono state accettate le dimissioni volontarie del ex-dipendente con numero di matricola 235 con effetto dal 01.11.2023.

Al ex-dipendente sopra indicato spetta il trattamento di fine rapporto.

La distinta dell'INPS Bolzano prot. n. 282 del 23.05.2005 e la comunicazione del Consorzio dei Comuni n. 54 del 14.06.2005 prevedono l'erogazione dell'intero trattamento di fine rapporto direttamente da parte dell'ente di appartenenza e la liquidazione da parte dell'INPS dell'importo lordo del trattamento di fine servizio a suo carico in favore dell'ente.

Il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano ha effettuato la TFR quota ente tra i due enti e ha calcolato l'indennità di fine rapporto (n. prot. 0032550 del 28.09.2026) dovuta da parte del Comune di Valle Aurina.

Secondo il calcolo del trattamento di fine rapporto, elaborato dal Consorzio dei Comuni, al ex-dipendente spetta un'indennità di fine rapporto dell'importo

complessivo € 43.223,73, che ora deve essere liquidata e pagata.

Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr.2) für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Auszahlung der Abfertigung mit der nächsten Gehaltsauszahlung erfolgen kann.

Nach Einsichtnahme in:

- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;
- das einheitliche Strategiedokument;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die Personaldienstordnung der Gemeinde;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen an das ehemalige Personal mit der Matrikelnummer 235 die zustehende Bruttoabfertigung im Gesamtbetrag von € 43.223,73 auszusahlen;
2. die Berechnungsübersicht, welche wenn auch nicht materiell beigelegt, wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen;
3. den geschuldeten Betrag der Differenzabfertigung in Höhe von € 183,31 von der Marktgemeinde Sand in Taufers als Einnahme zu verbuchen;
4. festzuhalten, dass die Auszahlung dem Einbehalt der Einkommenssteuer unterliegt;
5. dass die Anlastung der Gesamtausgabe auf den entsprechenden Kapiteln des laufenden Haushaltsjahres im Zuge der Auszahlung Gehälter erfolgt;
6. Verbuchung im Haushaltsplan:

La presente delibera viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n.2) che il trattamento di fine rapporto possa essere retribuita con il prossimo stipendio.

Visti:

- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;
- il bilancio preventivo corrente;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il regolamento organico per il personale comunale;
- il vigente Statuto di questo Comune;
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti
legalmente espressi

1. per le ragioni di cui in premessa di liquidare l'indennità di fine rapporto lorda di € 43.223,73 al ex-dipendente con numero di matricola 235;
2. di approvare l'allegato prospetto di calcolo il quale anche se non materialmente allegato forma parte integrante e sostanziale della presente delibera;
3. di imputare come entrata l'importo dovuto a titolo del TFR quota ente, pari a € 183,31 da parte del Comune di Borgata Campo Tures;
4. di disporre, che il pagamento di tale importo sia sottoposto alla ritenuta IRPEF;
5. che l'imputazione della spesa complessiva ai relativi capitoli del corrente esercizio finanziario avviene nel corso del pagamento degli stipendi;
6. iscrizione al bilancio:

Vorsorgemaßnahmen	20100/S/Art. 10051.04	Interventi previdenziali
Rückerstattungen wegen Personalkosten (Abordnungen, Freistellungen, Ausgliederungen, Vereinbarungen usw.)	20100/E/Art. 30500.02	Rimborsi ricevuti per spese di personale (comando, distacco, fuori ruolo, convenzioni, ecc...)

Kostenstelle Ausgabe/centro di costo spesa: 100500
Feststellung Einnahme/accertamento entrata: 154/2026

7. vorliegender Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 aus Gründen der Dringlichkeit, einstimmig für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

7. la presente delibera viene dichiarata all'unanimità immediatamente esecutiva per motivi di urgenza ai sensi dell'art. 183, comma 4 della legge regionale 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

der Vorsitzende - il Presidente

der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale

Markus Gartner

Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale
